

**1 Súng là gì?**

Súng là:

- Súng ngắn • Súng trường
- Shotgun • Vũ khí tấn công

**2 Nếu quý vị làm chủ hoặc có bất cứ súng hoặc đạn nào, quý vị phải:**

- Nếu có đòi hỏi, hãy nộp súng đạn cho nhân viên công lực khi họ tổng đạt cho quý vị lệnh tòa bắt phải nộp; nếu không, trong vòng 24 giờ:
  - Nộp cho cơ quan công lực địa phương; hoặc
  - Bán cho một nhà buôn súng có môn bài.
  - Gửi cho một nhà buôn súng có môn bài cất giữ.

**3 Làm thế nào để tôi bán hoặc cất súng của tôi?**

Tìm một nhà buôn súng có môn bài tại California trong khu vực quý vị.

Tìm dưới tiêu đề “Firearms Dealers” (Các Nhà Buôn Súng) trong Các Trang Màu Vàng của điện thoại niên giám hoặc trên Internet. Nhớ chọn nhà buôn có môn bài.

**4 Làm thế nào để tôi nộp súng của tôi cho cơ quan công lực?**

Gọi cho cơ quan công lực địa phương để hỏi về thủ tục của họ. Đem theo bản sao lệnh tòa. Đến thẳng cơ quan công lực đó. Đừng đi bất cứ nơi nào khác khi có súng trong xe quý vị!

**5 Nếu tôi nộp súng cho cơ quan công lực, họ sẽ giữ súng trong bao lâu?**

Khi mà bất cứ lệnh cấm súng nào đối với quý vị vẫn còn hiệu lực.

**6 Sau khi tôi nộp súng cho cơ quan công lực, tôi có thể đổi ý không?**

Có. Quý vị được phép bán súng cho một nhà buôn súng có môn bài. Muốn thế, nhà buôn súng có môn bài phải xuất trình hóa đơn bán súng cho cơ quan công lực địa phương của quý vị. Cơ quan công lực đó sẽ đưa súng quý vị bán cho nhà buôn súng có môn bài.

**7 Tôi có phải trả tiền cho cơ quan công lực để họ giữ súng của tôi hay không?**

Quý vị có thể phải trả tiền cho cơ quan công lực để họ giữ súng của quý vị. Hãy liên lạc với cơ quan công lực địa phương để hỏi xem họ có tính lệ phí hay không. Cơ quan công lực sẽ cho biết quý vị phải trả bao nhiêu tiền.

**8 Tôi có phải chứng minh là tôi đã nộp, bán, hoặc cất súng của tôi hay không?**

Có. Trong vòng 48 giờ, quý vị phải nộp biên nhận cho tòa và cơ quan công lực cho thấy quý vị đã nộp súng của mình cho một cơ quan công lực hoặc bán hoặc gửi cho một nhà buôn súng có môn bài cất giữ. Quý vị có thể dùng Mẫu GV-800, *Proof of Firearms Turned In, Sold, or Stored* (Bằng Chứng Đã Nộp, Bán, hoặc Cát Súng) cho mục đích này.

**9 Thắc Mắc?**

Hãy gọi cho cơ quan công lực địa phương.

(Ghi chi tiết địa phương ở đây.)